



## *Cureta universal*

### **Advertencias**

Cada instrumento Micerium está producido y controlado con el máximo cuidado y está destinado al utilizo en campo odontológico por parte de personal altamente cualificado. Para garantizar una mayor eficiencia y duración del producto hay que prestar la atención necesaria, exclusivamente para el utilizo al cual está destinado.

Poner mucho cuidado en la limpieza y esterilización:

- Utilizar solamente productos específicos; cualquier producto químico tiene que utilizarse en las cantidades y medidas indicadas por el productor;
- Las temperaturas no deben sobrepasar los 175°C.

Es importante recordar que algunos tipos de daños (corrosiones y otros) se pueden transmitir a los instrumentos íntegros por contacto. La falta en respecto de estas reglas fundamentales, puede dañar de manera irreversible el instrumento y causará la cancelación de cualquier derecho de sustitución en garantía del producto o reivindicaciones contra Micerium S.p.A. **Importante:** el instrumento viene proporcionado sin esterilizar y tiene que estar controlado, limpiado y esterilizado antes de cualquier utilizo. Después de cada uso, comprobar que el instrumento en ningún punto presente herrumbe, elementos dañados, doblados o aflojados, roscas gastadas o más daños. El instrumento que tenga una de estas características tiene que ser retirado y aislado. No se deben de ninguna manera reutilizar, a través de la esterilización, los instrumentos mono uso. Estos tipos de instrumentos tienen que ser retirados y desechados después de su utilización.

### **Manutención y limpieza (ISO 17664)**

#### ***Notas introductorias***

Algunas breves notas sobre como aconsejamos tratar la limpieza y esterilización de nuestros instrumentos, teniendo en cuenta de que están suministradas en confección NO ESTERIL, y por eso tienen que lavarse y esterilizarse antes su utilización. El instrumental utilizado tiene que ser inmediatamente limpiado después del uso con agua caliente, poniendo importancia en remover todos los residuos orgánicos que pueden haberse presentado. Los instrumentos tienen que ser lavados inmediatamente después del enjuague. En caso contrario, sumergir en una solución de agua y detergente con PH neutro. Es posible limpiar los instrumentos por medio de lavadoras, por inmersión en cubetas de ultrasonidos y a mano, siguiendo algunas indicaciones generales. Solamente después de estos pasajes fundamentales los instrumentos pueden pasar a ser esterilizados, (la esterilización se puede hacer en serie, singularmente o en frío).

#### **Limpieza en lavadora**

En este caso seguir las instrucciones del productor, procurando que los instrumentos que lo necesiten sean lubricados antes del ciclo de esterilización.

#### **Limpieza en cubetas de ultrasonidos**

Sumergir completamente los instrumentos en la solución de limpieza y respetar los tiempos indicados por el productor – generalmente 5/10 minutos. Poner atención en que los instrumentos con bisgras y articulaciones estén en la cubeta en posición abierta. Los filos de las tijeras, bisturi, curetas etc. no deben estar en contacto directo entre ellos o con otros instrumentos. No está aconsejado poner en el mismo ciclo de lavado instrumentos de diferentes materiales. No utilizar la misma solución de lavado demasiadas veces. Seguir las instrucciones del productor y cambiar

a menudo la solución. Terminado el ciclo de limpieza eliminar los residuos de la solución enjuagando bien bajo agua corriente.

### **Limpieza a mano**

En el caso en que no esté posible limpiar los instrumentos con los métodos precedentemente mencionados (que son los más aconsejados), se puede proceder a mano teniendo en cuenta de que:

- Se tienen que usar cepillos duros de nylon, plásticos etc.
- No se deben utilizar cepillos metálicos o lanas de acero.
- Utilizar solamente detergentes con pH neutro.
- Cepillar los instrumentos con cuidado y, cuándo sea posible, enjuagarlos, limpiarlos y esterilizarlos separadamente.

Asegurarse de que toda la superficie esté perfectamente limpia. Enjuagar los instrumentos bajo el agua corriente después de cepillarlos. Abrir y cerrar las bisagras y articulaciones durante el enjuague para asegurarse de que hayan quedado perfectamente limpias. Después de haber perfectamente limpiado y enjuagado, los instrumentos tienen que ser secados con mucho cuidado. Todos los instrumentos con bisagras y articulaciones tienen que ser lubricados con productos específicos para instrumental quirúrgico. No utilizar aceite y lubricantes industriales. Comprobar el estado de cada instrumento y su correcto funcionamiento en el utilizo para el que fue creado.

### **Esterilización en autoclave**

Con vapor o con gas, mínimo 3 minutos a 134°C.

**ESTERILIZACIÓN EN CALOR EN SERIE.** Los instrumentos se colocarán en las bandejas y las cestas adecuadas e introducidas en autoclave. El instrumental con bisagras y articulaciones tendrá que ser insertado en posición abierta (un instrumento cerrado nunca podrá resultar estéril, porque el vapor no podrá penetrar en la parte de cierre a contacto).

**ESTERILIZACIÓN EN CALOR INDIVIDUAL.** Los instrumentos están introducidos separadamente en bolsas mono uso expresamente fabricadas. Los que tengan bisagras y articulaciones tienen que ser insertados en las bolsas en posición abierta.

### **Esterilización a frío**

Se obtiene sumergiendo los instrumentos en correctas soluciones para esterilización (excepto hipoclorito de sodio) para períodos variables según las instrucciones proporcionadas por el fabricante, y que hay que seguir escrupulosamente.

### **Garantía**

- *El acero inoxidable está producido en base a la DIN1.4021 (x20Cr13)*
- *La dureza de nuestro acero inoxidable, si requerido, está comprendido entre 48-52 Rockwell- (en base a DIN ISO 9001 – DIN58298 Rockwell Hardness Standard).*
- *Las cantidades de impurezas que pueden presentarse en nuestro acero inoxidable son limitadas a las Características de los Estándares.*
- *Nuestros instrumentos son fabricados en base a las reglas sobre los dispositivos médicos de la UNI CEI EN ISO 13485*
- *Nuestros instrumentos están cubiertos por garantías contra corrosión, oxidación y rupturas causadas por defectos de producción para 5 (cinco) años. Esta garantía no cubre el utilizo impropio o daños causados por caídas.*
- *Las pruebas de corrosión son efectuadas con agua hirviendo destilada durante una hora y enjugando con aire dos o tres veces. Después se realiza un control óptico desde el cual no debe resultar ningún rastro de oxidación.*



ENA<sup>®</sup> CARE  
Oral

CE 0123

**MICERIUM S.p.A.**

Via G. Marconi 83 - 16036 - Avegno (GE) Italy - [www.micerium.it](http://www.micerium.it)  
Telefax: (+39) 0185-7887970 - Tel. (+39) 0185-77887870 - e-mail: [micerium@micerium.it](mailto:micerium@micerium.it)  
International direct line: Tel. +39-0185-77887880 - e-mail: [hfo@micerium.it](mailto:hfo@micerium.it)